



ալիանս լսելով...» աւելցնենք՝ ԼՈՒԻՑԵ՛՛:

«Ի բերանդ քառամեկ (4, 5 - 6 - 955): Ժամանակին, լուսահողի Հ. Ղազարեան բաւական չունէ հատուց՝ հասկնալու համար որ ի բերանէ չէ, այլ՝ ի բերանդ: Հիմա սխալը քառած է ժամանակին հետ ու ժամանակին մէջ, ու հասեր է բառին ճիշտ ծայրը: Ուղղելու է գեղ. եւ ըսել՝ դատեցայց գեղ: Դատիւր դրաբարի մէջ կրաւորակերպ ներդրածական բայ մըն է եւ կ'ուզէ հայցական հոլովով սեռի խընդիր, գեղ: Զէ՞ որ գ փակցնելով դրաբար կ'ըլլայ. ի՞նչ կը վարանի՞ք՝ ճիշտ պէտք եղած տեղը:



#### ՈՒՐԵ՛Ր...

«... այս փաստին մէջ պիտի տեսնէք թէ ուրե՛ր էին Երէկ եւ ո՛ւր բարձրացած են այսօր» կը գրէ Պ. Սնապեան. (Նայիրի, 1955, Հոկտ. 16, էջ 3. Ընդգծումը մեղմ է):

Առաջին անգամ ըլլալով կը հանդիպիմ այս ուրե՛ր բացատրութեան: Գրական ձե՛ւ, հանճարեղ հեղինակ, սրամիտ ակնարկ... ի՞նչ կ'ուզէ՞ք՝ ըսէք. բայց քերականօրէն սխալ:

Ճիշտ է որ կարգ մը մակբայներ կամ նախադրութիւններէն մէկ քանին կը հոլովուին: Օրինակ. վերերը կը քափառի, վերերէն կը քոչիս, վերէն մօտեցաւ եւն... Խմայտն է վերի կողմերը, վերի կողմերէն, վերի մասէն կամ կողմէն եւն...:

Եւ այսպէս հեռուէն, ասդիւն, դիմացէն, առջեւէն, վրայէն, քովէն, վարով, ներսէն. աւելի յաճախ՝ տեղ գոյականով բարդուած, ինչպէս՝ այնտեղի, այնտեղէն, ուրտեղի, ուրտեղէն:

Բայց երբեք՝ ուրէ՛ն կու գաս, ուրի՞

գինի, ուրերէ՛ն անցար, ուրե՛ր գացիր. այլ պարզապէս ուրկէ՞ կամ ուստի՞ կու գաս, ուրկէ՞ կամ ուրտեղէ՛ն կամ ո՛ր տեղէն անցար, ուրտեղի՞ գինի, եւ հուսկ՝ ո՛ւր գացիր:

Ուրը կը մնայ անփոփոխ, թէ՛ չարժուած եւ թէ՛ դարձար նշանակելու պարագանէն ըսն մէջ. ո՛ւր էիր, ո՛ւր կ'երթաս:



#### ՀԱՐՑՈՅԹ

Նոր բառ մը չինքն է Մարմարա օրաթերթը. «Հարցոյթ» (31 - 8 - 55, էջ 3): Անշուշտ. ուրիշներ ելոյթ եւ ուրիշ... ոյթեր կը գործածեն, ինքը ե՞տ մնայ: Հարցարան մըն է ուղղածը իր խի մասին՝ իր ընթերցողներուն:

Բայց ո՛ւր մնաց պատասխանոյթը. այդքանին չէ համարձակած:

Ի՞նչ պիտի դառնայ մեր հայերէնը՝ եթէ մեր ուղած բառին չափով ոյթ մը ընդցնենք եւ ... կուզ մը չինենք:



#### ԱՆԹԱՌԱՄ

Կաթողիկոսական վերջին ընտրութիւններուն՝ կին պատգամաւոր մըն ալ մասնակցած է, Ուրուկուայի հայութեան կողմէ:

Կարգ մը թերթեր պատգամաւորութիւններուն անգամ սխալ արձանագրեցին. Տիկ. Անթարալ (Զարթօնք, 30-10-55: Այգ, 1-11-55): Ուղիղ ձեւն է ԱՆԹԱՌԱՄ:

Ճիշտն ըսելով՝ վարանած եմ. չեմ գիտեր՝ յանցանքը որո՞ւ վերագրեմ. խմբագիրներո՞ւն... Թէ...:

Հ. ՆԵՐՍԵՍ ՏԵՐ ՆԵՐՍԵՍԵԱՆ

## ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՅԱԾ ԵՆՔ

### ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ

#### ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ՀԱՄԱՐՁՈՒՄ

Նոր երգեր - Գրիգորի զեղեցիկներ, Սարգիս աղջիկ, Անոր, Սէր մը դադանի, Կանճերէն տըղաս, Աչքերդ, Շէկիկ աղջիկ, Հայոց աղջիկ, (1932-1938): Աշուղական խաղեր - Տ մեներգներ դաշնամուրի ընկերակցութեամբ, Խօսք՝ Սայաթ Նովայի: Պէյրութ, 1947: Եկեղեցին հայկական. (օրաթերթ). Ութամայն խմբերգ, Երգահանի կամ դաշնամուրի ընկերակցութեամբ: Անթիլիաս, 1950, էջ 41: Նայիրեան երգեր. 5 մեներգներ, դաշնամուրի ընկերակցութեամբ: Անթիլիաս, 1954, էջ 22:



ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ Մանկա-պատանեկան Մատենադար. Թիւ 1-23:

Թիւ 1. - Արեգնազան (Ղազարոս Աղայեանի)  
Թիւ 2. - Մօրը համար (Էմմա Տ'Ամիլիսի)  
Թիւ 3. - Հէքեթներ  
Թիւ 4. - Մանկութեան յուշերէն (Վրթ. Գափազեանի)  
Թիւ 5-6. - Ռուկնուն Բուրնէ (Դանիէլ Տը Զօնէի):  
Թիւ 7-8. - Սանասար եւ Բաղդասար (Կ. Սասունի)  
Թիւ 9. - Արթուր Լիր (Շէյքսպիրեան աւանդաւորէր)  
Թիւ 10. - Մանկութիւն (Ա. Ահարոնեանի)  
Թիւ 11. - Մուշեղ Մամիկոնեան (Մ. Իշխանի)  
Թիւ 12. - Երկրտանին (Գարլ Էվալդի)  
Թիւ 13-14. - Կիւրիլի ճամբորդութիւնը (Ճոն Կոթման Սուրբի)  
Թիւ 15. - Առիւծ Մհեր (Կ. Սասունի)  
Թիւ 16. - Հերբիլիսի քաջագործութիւնները  
Թիւ 17-20. - Ողիական (Հոմերոսի)  
Թիւ 21-23. - Իլիական (Հոմերոսի)



GRIGOR AKNERLI. - *Mogol Tarihi*. Çeviren Hrand D. Andreasyan. Istanbul, Osman Yalçın Matbaası, 1954, pg. 57.  
MÉLOYIAN LÉON G. - *Salah le Derviche de la Mosquée verte*. Paris, 1949, pg. 144.  
MÉLOYIAN LEON G. - *Arménouche*. Paris, Impr. Le Soleil, 1952, pg. 103.  
VAN REGEMORTER M. - *Le Codex relié depuis son origine jusqu'au Haut Moyen - Age*. (Extr. de la revue *Moyen-Age* N. 1-2, 1955, pg. 26).

ԱԿՍԵԼ ԲԱԿՈՒՆՅ. - Անգրեւ - Ծիրանի փողը: Պէյրութ, հրատարակող, 1954, էջ 66:

ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ ԱԻԱԳ ՔԷՆՅ. - Գիրք Եւրոպայի. Յիշատակ անշխարհ նահատակաց, հոգ եւ նորից, յայտնի եւ անյայտ: Պէյրութ, տպ. Կ. Տօնիկեան, 1955, էջ 651:

ԵԿԵՆԵԱՆ ԶԱԽԵՆ. - Մարդը վեր աստղերէն: Երուսաղէմ, տպ. Սրբոց Յակոբեանց, 1955, էջ 73:

ԵԿԵՆԵԱՆ ԶԱԽԵՆ. - Կեանքին հետ (քերթուածներ): Երուսաղէմ, տպ. Սրբոց Յակոբեանց, 1952, էջ 46:

ԹԵԻՆԵԱՆ ԲԱԳԱՐԱՏ. - Երջանիկ տարեգիրք: Խաթանայի, տպ. Վարդ, 1955, էջ 184 (մեծագիր):

ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ. - Շունն ու կատուն (պատկերապարզ): Պէյրութ, հրատարակող, 1955: Մանկական Մատենադար:

ԼԵԻՈՆ ԳԱՐՄԵՆ. - Բարեկրօնեան տոմար: Պէյրութ, հրատարակող, 1954, էջ 107:

ԼԵՌ. ԿԱՄԱՐ. - Ազգային այբբենարան: Պէյրութ, հրատարակող, 1954, էջ 77:

ԿՈՐԳԻ ՄԱՔՍԻՄ. - Գեղին ստանալի փաղաք: Պէյրութ, հրատարակող, 1955, էջ 16:

ՀՈՎԻԵԱՆ ՍԻՄՈՆ. - Հայուն Գեղեցիկների գիշերը: Պէյրութ, տպ. Մշակ, 1954, էջ 25:

ՄԵԼՈՅԵԱՆ Ղ. - Երբ կ'այբբենիք. (պատկերներ): Փարիզ, տպ. Երեւան, 1954, էջ 206:

ՄԵԼՈՅԵԱՆ Ղ. - Վասպուրականի հերոսամարտը (Տրամ հինգ արարով): Փարիզ, տպ. Արար, էջ 315:

ՄԵԼՈՅԵԱՆ Ղ. - Զրիտին առեղծուածը: Փարիզ, տպ. Երեւան, 1955, էջ 112:

ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՅԱԿՈԲ. - Նոր երգեր: Պէյրութ, տպ. Արամազդ, 1955, էջ 22:

ՓԱՓԱՅԵԱՆ ՎՐԹԱՆԵՍ. - Պատմութեան գեղ: Պէյրութ, տպ. Էմմա, 1955, էջ 142:



ԱԼՊՈՒ ՔԵՍԱՊԵ ԵՒ ՇՐԱՅԱՅԻՅ: Հրատարակող Ուսումնասիրաց Միութեան Պէյրութի Մասնաճիւղի: Պէյրութ, տպ. Սեւան, 1955, էջ 32+70 նկարներ:

ԵՐԿԻՆՔԸ ՓՈՒԼ ԿՈՒ ԳԱՅ: Արամազդ Հրատարակութեան Մանկական Մատենադար, պատկերապարզ: Պէյրութ, տպ. Արամազդ, 1955:

ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ. Փունջ մանկավարժական դաստիարակչական: Հրատարակող. Հ. Բ. Ը. Մ. Սիւրիոյ Կրթ. Յանձնարարութիւն: Հալէպ, տպ. Անի, 1953, էջ 104:

